

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 12 (1982)  
**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Bicoflex et matelas Bico: pour un sommeil sain et profond.

**bico-flex®**

## à suspension pivotante à 3 crans

La nouvelle suspension pivotante s'adapte encore mieux à tout mouvement du corps et à toute pression. Les lattes sont bombées et montées sur 26 suspensions pivotantes. Grâce à leur construction en bois stratifié et à leur élasticité, elles soutiennent anatomiquement la colonne vertébrale et soulagent de façon idéale la musculature du dos.

**bicoflex: authentique exclusivement avec la latte jaune!**

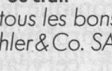
Comment fonctionne la suspension pivotante à 3 crans:



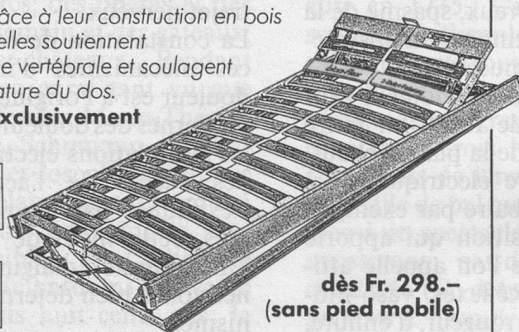
1er cran



2e cran



3e cran



dès Fr. 298.-  
(sans pied mobile)

En vente dans tous les bons magasins de literie, de trousseaux et de meubles.  
Fabricant: Birchler & Co. SA, Usines Bico, 8718 Schönis

**Isabelle®**

## Matelas de santé avec laine de tonte et poils de chameau

Noyau polyéther spécial bico, hautement élastique, avec:

— appui dorsal spécial incorporé et bords renforcés.

Rembourrage antirhumatismal des deux côtés:

- 3 kg de pure laine de tonte, blanche,
- 1 kg de poils de chameau, surfins, cardés, traités «sanitized» contre les mites et la prolifération bactérienne.

**Isabelle superflex:**  
exécution  
super-élastique  
**Isabelle medium:**  
exécution mi-souple



PURE LAINE VIERGE  
piquée

dès Fr. 558.-

Qualité Woolmark:  
Elle mérite votre confiance!



## Hôtel Splendide Champex-Lac 1450 m.

Sans soucis ménagers, ni contraintes. Ambiance familiale, situation calme et ensoleillée à deux minutes du lac. Climat bienfaisant à tout âge. Cuisine soignée, les patrons aux petits soins. Belles promenades, piscine, pêche. Pension complète de **Fr. 45.- à Fr. 55.-**. Réduction AVS et groupe. Ouvert du 28 mai au 30 septembre.

Se recommande, famille Lonfat, 026 / 4 11 45.

## SOCIÉTÉ ROMANDE POUR LA LUTTE CONTRE LES EFFETS DE LA SURDITÉ

**Son but:** renseigner et défendre les intérêts des durs d'ouïe de manière non lucrative.

**Son action:** amicales des durs d'ouïe, revue «Aux écoutes», cours de lecture labiale, centrales d'appareillage acoustique dépositaires de la plupart des marques et modèles.

**Conseils, essais, comparaisons, service après-vente gratuit, pas d'obligation d'achat, consultations sur rendez-vous.**

Lausanne :	rue Mauborget 6	(021) 22 81 91
Genève :	rue de Rive 8	(022) 21 28 14
Neuchâtel :	rue Saint-Honoré 2	(038) 24 10 20
Sion :	avenue de la Gare 21	(027) 22 70 58
Fribourg :	rue Saint-Pierre 26	(037) 22 36 73

## COMMANDE

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

NP / Localité \_\_\_\_\_

Veuillez m'adresser les disques ou cassettes des  
**Petits Chanteurs de la Cathédrale de Lausanne**, direction Gabrielle Mudry :

Disques	Cassettes	
_____	_____	A toi nos Chœurs! (nouveau)
_____	_____	Une Gerbe de Chansons
_____	_____	Sillons d'Espérance (avec l'Equipe Croix de Camargue)
_____	_____	700 <sup>e</sup> Anniversaire de la Cathédrale
_____	_____	Noël

au prix de Fr. 20.- pièce + frais d'envoi.

A découper et envoyer aux Petits Chanteurs de la Cathédrale de Lausanne, av. Valmont 16, 1010 Lausanne, ou à: Disques VDE, rue de l'Alé 46, 1000 Lausanne 9. Téléphone (021) 22 80 24.

N.B.: vous pouvez également vous procurer ces disques chez votre disquaire.